

# Latvijas Preču Amīss.

54. gadagahjums.

Nr. 41.

Dresdeneenā, 8. (20.) Oktober.

1875.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowicz, Lutiringen pr. Grauenburg, Kurland. — Ekspedīzija Besthorn l. (Rehber) grahmatu dohdē Jelgawā.

Mahditajš: Kara deenesta leetās. No eelschsemehm. No abrsemehm. Bis- jaunakabs finas. Samvaligas semkohoivas veekas sapulzes prahakule. At- bilda. Sludināshanas.

## Kara deenesta leetās.

Kursemes gubernas komisija singshanas dehl schē ißsludi- nauji, ka aprinka komisijas fawas darischanas ar jauniešu sasaufschanu un peenemfhanu kara deenestā usfahls apakschā minetās deenās:

### Jelgawas aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Jelgawā — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Jelgawā — **10.** Novemberi.
- z) 3. sasaufschanas aprinki Dohbelē — **17.** Novemberi.

### Bauskas aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Bauskā — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Bauskā — **17.** Novemberi.

### Tukuma aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Tukumā — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Tukumā — **18.** Novemberi.

### Talses aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Talsē — **10.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Kandavā — **24.** Novemberi.

### Kuldīgas aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Kuldīgā — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufsch. apr. Saldū (Frauenburg) — **11.** Novemberi.

### Wentspiles aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Wentspile — **4.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Wentspile — **18.** Novemberi.

### Aisputes aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Aisputē — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Aisputē — **10.** Novemberi.

### Grohbinas aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Leepajā — **17.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Leepajā — **3.** Novemberi.

### Jaunjelgawas aprinka komisija:

- a) 1. sasaufsch. apr. Jaunjelgawā — **3.** Novemberi.
- b) 2. sasaufsch. apr. Jelgavā — **17.** Novemberi.

### Ilūstres aprinka komisija:

- a) 1. sasaufschanas aprinki Grihvē — **17.** Novemberi.
- b) 2. sasaufschanas aprinki Ilūstē — **11.** Novemberi.

Schinis nosazitās deenās pee peederigahm aprinka komisi- jahm jameldejahs:

1. teem jaunekleem, kuru wezums janospreech pehz ahriga isskata, (kara deenesta lik. § 109 un 112);

2. tahdeem, kas pehz kara deenesta likuma § 158, 217 un 218 bei lohseshanas janodohd kara deenestā;

3. tahdeem, kas dabujuschi pa-ildsinafchanu lihds tagade- jai sasaufschanai;

4. wiſeem jaunekleem, kas eerakstiti ūhi gada sasaufschā- nas listes, bes:

a) teem, kas pehz ūhihs eerakstishanas ir cezelti greeku-ortodokšas tizibas un zitu kristigu tizibu ga- rigineku līhtā, tāpat ari greek. ortod. tizibas basnizas dseedatajeem (Psalmsänger);

b) teem ūhleem un studenteem ūhleem, kureem deht mahzibas pabeigshanas ir pa-ildsinafchanu atwehleta, un beidsoht

z) teem, kas deht kontrakts deenesta us andeleš flotes laiwanym un kugeem pa-ildsinafchanu dabujuschi.

No eelschsemehm.

**I Jelgawas.** Meschotnes mahzitaja muishas Leel- Daudsejchu fainmeeks 18. September pee Jelgawas dabujis behdas peeredeht, par fo pats tā nostahsta: „Gribedams linu sehku tirgu finaht brauzu wakar, to 18. September, us Jelgawu. Negribedams tukšā braukt, ekrāhwu wehl ratōs 4 puhti mee- schu. Zauz meeschu pahrdohschānu Jelgawā ilgaki nokaw- johs un jau bija tumsfh, kad no Jelgawas isbrauzu. Tē eelez man pee Rāpu krohgus it no nejaufchi weens tehwinsh ratōs un grib ma grohschus atnemt. Es tohs winam nedewu un tā raustidamees mehs nobrauzahm lihds ohtreem kapeem aiz Rāpu krohgus. Gribiju sawu neluhgto lihdsbrauzeju no ra- teem isgahst, bet zihnidamees mehs abi no rateem isgahsamees, un winsch mani lihds kapfehtai aishawa. Nu winsch spēhra man ar kohku par muti, tā ka man fahka ašinis aumakahm skreet; or weenu rohku winsch schaudsa manu kohku un ar oħtru man par kulehm pehz naudas yekleja. Winsch ari is- rahwa manu naudu — 50 f. r., kabatas nasi un pihipi. Bet no ta siteena wairak atgidees, fanehmohs un buhtu jau gan- drihs rasbaineekam wirfū bijis; tē winsch to manidams israh- wahs no manis, eeklupa manā ūrgā un aisskrehja probjam. Nu fahku us kapfehtas kleegt un pehz palihga fault. Tē at- skrehja arīdsan meldera kungs ar diweem puiscchein no tāh-

netahlahm fudmalahm. Man winu mihtsch palihgs nekad no  
prahtha ne-isees un nosuhu teem tik schehligeem zilwekeem  
zaur scho lapinu dauds pateizibas. Us manu lubgjchanu wini  
mani us polizeju noweda. Scheit nu panehmahm fuhrmani  
un skrehjahm sagta pehdas dsijt. Bet neka. Tikai schodeen  
(19. Septbr.) es sawu firgu Rahtsmuischä dabuju, kur saglis  
winu us laufa bija palaidis. Rateem bija tapa žaluhsuſi un  
us tahdu wihsi saglis nekur newaredams aiftikt bij manu firgu  
atstahjis. Tagad tikai sawu firgu dabuju un nu us mahjahn  
brauzu." Lihds schim Felgawas aptuwumā wehl nebiija wis  
dsirdehts par tahdeem plehjoneem. Lai Deewṣ dohd, ka ari  
scho blehdi drihs isdabutu un us preekschu par tahdeem nebehđ-  
neeku darbeem nebuhtu jadfir. K.

K

No Baldones. Sweihtdeen to 7. September Baldones  
meschājargu dseedataju kohris sem Igaunu Kahrla k. wadi-  
schauas isgahja salumōs, Baldones meschakunga muishas lee-  
pās. Iscechana notikāhs pulksten 3. pehz pusdeenas iš Baldones meschājarga Neiskatu mahjahm. Zeltch weda zaur  
satu ūkuju meschu uš Baldones meschakungu muishu. Kahdi  
20 wihti, dseedataji, latris ar satu egli ūkujas ūtiniu pusch-  
kohts, knascheem muiskanteem preckschgalā eijoht dewahs uš  
peeminetahm leepahm, kur leels tauschu pulks apšweizinadami  
fagaid ja. Nonahkuschi leepās wišupirms dseedataji apstahja  
pee nolikteem galdeem un usdseedaja "Deewš fargi Neiskaru"  
muiskanteem lihdsi spehlejoht, tad "Deewš sweihtu Kursemi!"  
Tad starpā nahza daschas apšweizinaschanačs un ūtunashcha-  
nahs no daudž fungu un draugu pusēs.

Tad tika dseedatas dauds un daschadas tautas dseesmas kuras lohti brangi kluwa nodseedatas. — pastarpahm musikanti daschus ausihm patihkamus siikus spchleja. Par wišu to sa-nahzeju pulks lohti preezajahs un leelas pateiz bas un laimes wehleschanas už nahlam-nahlameem laikeem iſfazija, wehledamees, lai ſchis Baldones meschafargu dseedataju kohris uſ- plauktu un krahschnus auglus rahditu, lihds kahdreiſ więpahrigos Latw. dseedashanas ſwechtkos waretu pirmais dalibas nehmjejs buht. — Tad wiſpehdi, jautri dseedataji pee apgaismotahm ugunihm preezigi palustejahs už ſaka maurina kahdus rinkus argreſdamı, lihds ſpohscham mehnesim lezohť katris rohku rohka dohdamees un lihgſmi atſweizinadamees preezigi ſchlihrahs, katris ſawas mahjās dohdamees, ar to wehlescha-nohs, atkal drihjumā ſawā pulzīa ſaredſeters.

Kahds libdsdalibneeks.

— Laudis gan mehds tizeht, ka starp paunceeschu schihdis neem sagti nerohdahs, bet rohdahs gan. Osirdeet! Nakti us 4. September puksten 11. wakarā Baldones Bahlin mahjā eelihdis lahds schihds zaur lohgu istabā un uslausis galdina schuhplahdi, kur dohmagis naudu atraßi. — bet ne-isdeweess, jo pats faimneeks wehl ar naudu nebijis no Rīhgas atbrauzis mahjās. Schihdinsch gan sawi zeribu bij us to naudu turejis, kuru faimneeks no Rīhgas pahrwedihs. Tai wakarā schihds sawu pekeli ar wiſu bauſchlu kūliti atstahjis netahlās Gaita mahjās un pats aifgahjis prohjam, teikdomees, ka eeschoht us Lipīchu pīrti peo ziteem schihdeem masgatees. Bet pa nelaimi bij trahpijecs Bahlinu istobas lohgs zekā. Galdina schuhplahdi trahmehoht faimneeze vamanisusi, un zehluſees, dohmadoma, ka gan faimneeks no Rīhgas mahjā, bet schihds ari to manidams dewees pa lohgu aikal laukā. — Tuhdal wiſa mahju faime pehz drusku ūmalka leetina nolihšchanas pehdas ūkaidri redsoht dēwahs pakat un nabadsinu tilo pee ziteem schihdeem apgulstoht ūanehma zecti un noweda us Baldo-

nes pagasta teesu, no kureenes tika stellehts u Baufkas pils-  
teesu deht sahdsibu tahlakas ismekleshanas. Schihdinam gan  
gruhti nahkhees walâ kluht, jo pekelê starp zitahm leetahm ari  
atrafas daschas fenek sagtas leetas. L—berg.

L—berg

Kurjemes muischi un nowadu waldibahm ir usdohts ik  
gadus u 15. Oktober Kurjemes bischu kohpeju beedribai eesuh-  
tihit finas, fa katrä weetä ar bischu kohpschanu eet.

— Uj Kursemes zeen. gubernatora pawehleschanu tohp is-deenejuſcheem saldateem un biletneekeem finams darihts, ka Kierzonas gubernā un Besarabijā nau wairs nekahdas isdalamas frobna semes.

Trikates Behrīn mahjās 8. August nodeguši rija, stallis un wahgušis.

Lipškalneeschu Lihdak mahjās 5. September uguns apri-  
jis kuhtis, flehti, riju un wehl zitas ehłas, pawifam kahdas  
9. Skahde takseereta us 1015 rubl.

Nihgas-Dinaburgas dzelzela direkžija nogudrojuši un eeriķieji, ka ikdeenas nahk no Kreewu semes (pa Orel-Grafi zelu) ihvāzhi wagoni ar labibu, kas ne vis maišds behrta, bet tāpat wagonu apzirknēs fabehtī. Kaufmaneem tas ir par leelu weeglumu, kad tāhs maišu suhītīshanas atkritīt. Wakar-Eiropā un Amerikā jau sen tādu eeriķi pasīhst.

Widsemē wiſi pagasta n̄ ezakee no 1. Zeħsu kirkapehles tee-  
ħas apruňka 24. Mai Raunā noturejuſchi fawā ſtarpa ſapulzi,  
kura runas turejuſchi par daschadahm leetahm, kas ruhp pa-  
gasta waldineekem. Kohpa bijuſchi pee 20 pag. wezakée un  
iſwehlejuſchi par ſapulzes wadoni Raunas pag. wezako Bluh-  
me. Starp tahm runas nemtahm lectahm bij 1) Par lihktat-  
mahm deenahm. Supulze nospreeduſi uſ to luħkoħi, ta lihkt-  
stamas deenas netohp iſweħtdeenās turetaſ un fa wiſas tah-  
das deribas, ko iſweħtdeenās fleħgtu, netohp par pilnu eeska-  
titas un wainigee tohp weħl apstrahpeti. 2) Par nodohſchanu  
eediſħaħanu no tahdeem nowadu loħżeqkleem, kas zitħas  
draudsēs dsiħwo. Nospreeda katra nowadā uſ to ſkaities,  
fa neweens iſwesha pagasta loħżekkis tur ne-usturahs, kam  
nau kwitanjeſ għarħmatina, tāpat nosfajiħ ſkaidrus terminus,  
liħdi kureem karram waijag fawas uđoħiſħanās nomaksaju-  
ſħam buht. Tahdu pat ſapulzi buhxhoħt tur ari nahloſħa  
aqadā atkal notureħi.

No Pehterburgas. Muhsu Kungs un Kejsars ir apdah-winajis ar selta sohbinnu, apspraustu ar britanta afmineem, Turkestanas generalgubernatoru, inscheneer generali Kaufmani par Kokandeeschu usmarenfchanu 22. August 1875."

— Kr. paſ. awise rafsta, ka pa daschahm Rieewijas ma-  
lahm dauds ſemneeki ſawu dſimteni atſtabi un dohdahs uſ zi-  
tabm puſchm augligakus ſemes platschus melledami; zaur  
tahdahm ſtaigaschanahm peeredſoht, ka weetahm it peepeſchi  
rohdahs truhkums pee darba ſpehleem un famehr tas iſlihdſi-  
nahs, noteekoht dauds ſlahdes. Lai tai leetai druzzin rohbe-  
ſchas teek liktas, tad augſtakas weetas tohpoht gudrohtis, no-  
ſpreest, zik prozentes no eedſihwotajeem lai war ta iſeet. Ih-  
paſcha komiſſione buhſchoht ſcho leetu preefſchä nemt.

Geksch Pehterburgas awisehim tohp weena leeta pahru-nata par krohn a meschafargeem. 1864. gadā tika senatā likums ißludinahs, ka krohna meschafargeem nau nekahdas zitas natural-klanfibas, ka tik ween krohna meschus fargaht. Schis likums wißpirms sähmejahs us krohna meschafargeem Kreewijā, kur tee ir us lohni un kur teem reteem ir sawas mahju gruntas. Tagad nu Baltijas domehnu waldiba atsaundamees us ſcho likumu ir ſcho wafaru Kursemes gubernias wald.

teesu lubguši, par to gahdah, ka wisi krohna meschafargi Kursemē tohp joprohjam atswabinati no wišahm zelu taifischa nahm un zitahm natural-klaufibahm. Vilsteefas eeslatidamas, ka pehz pastahwoſchahm eeriktehm ſchihs klaufibas friht us mahju gruntehm, weenalga waj ſemneeks, waj muichneeks, waj meschafargi tafs tura, un ka ſchahdu klaufibu atzelschana ir gruhti iſdarama, jo kureem tad lai uſleek ſchihs no meschafargeem atnemtas klaufibas, kaſ ſatſchu newar palikt ne-iſdritis? ir deht ſchihs lectas farakſtischanā eestohjuſchā ar augſtakahm teefahm.

Wezahs kapara naudas gabalus no wiſahm krohna kaſehm ſhogad wedihs uſ Pehterburgu, lai waretu iſkauſeht un kad pehz iwar pahrodt. Lihds 1. Juni f. g. bij jau pee 10 tuhſt. birkawu tahuſ wezu naudu eekrahjees. Nahkoſchā puſgadā zere wehl kahdus 6 tuhſt. birkawus ſawahkt; wiſa ſhi manta kohpā iſtaſihs wairak kā 4 milioni rubli wehrtibas.

— Weens gwardu leitnans, Niesenkampf 17. September atjahja Maſkawā un bij to zeta gobalu no Pehterburgas lihds Maſkawai (pee 100 juhdschu) uſ weena un ta paſcha ſirga eekſch 8½ deenahm nojabjis.

Pakaltaifiti 25 rubli gabali, ihſti ſmallki pakal iſtaſiti, ir par Austrījas rohbeschu eeklihduschi Kreewu ſemē un ſchur tur jau arasti, ari uſ Riechni-Rowgorodas leela firguſ. Kreewu waldischana ar zitu polizeju valihsibu eſoht blehſchu meiſtereem Austrīja jau pehdas peedſinuſi.

Lai meschu kohpschana walsti pee-augtu, kā dſirdam, waldischana buhſchoht tahdeem, kaſ meschu tukſchās gubernās grib meschus audſinah, doht ſemes gabalus un naudas valihsibu. Ari daschās meschakungu muichās grib kohku ſkohlas eetaſiht, kur apkahrejeem kaudihm iſdalihs jaunus kohzinus un mahzihs kā meschi kohpjami. (Ker. v.)

No Odesas rakſta, ka weens no Odesos ſchihdeem, Freimans wahrdā, kaſ bij augſtak ſkohlu zauri gabjis un eestahjis ſaldatu deenestā, ir tagad no junkura pazelts par leitnantu. Tas buhlu Kreewu ſemē tas pirmais ſchihds, kaſ teek par wirſneeku.

Bahr Odesu 12. September warena wehtra plohſijſees; uniwerſitetes namam tika jumts noplhefts, kaſ gahſdamees zilvekus ewainojis; weens profeſors ſawu dſhwibu zaui to iſglahbiſ, ka tam gadijeſ ſahnis paſſtreet ſawai ſepurei pakal; weens 7 gadu wezs behrns tika labu gabalu aiffweeſt probjam; laſati un ſepures no galwahm norautas danzojuſchās pa gaiſu, kā rudenſ ſapas un laimigs, kaſ kahdu da- buja ſakert, weenalga waj wiſa paſcha, waj ſweſcha.

Tilsites pilſehtā 1. Oktobet ſwinejuſchi turenas gimnaſijas direktoram Habian k. 50 gadu amata ſwehtku un tai deenai par gohdu gimnaſijas ſkohleni no pirmahs klafes ſpehlejuſchi greeku walodā teateri (Elektra no Sofokles). Felgawā ſchinis Jahnōs uſ gimnaſijas ſwehtkeem ari gimnaſiasti ſpehleja tahuſ wezu greeku teateri, kaſ gauschi patika.

No Tilsites ſino, ka 22. September Tilsites bahnus bijuſi ſapulze, kur Tilsit-Interburgas dſelszela direkzijas fungi lihds ar dascheem Mehmeles kaufmanu lungem (konsuli Howler un Schröder-Lund) un teem k. k. Jabs un Röckner no Tilsites ſpreeduschi par to ſeetu, ka Tilsites un Mehmeles ſtationes peefaiſtiht pee Kreewu ſtationehm.

No ahſemehm.

Wahzu keſars ſchinis deenās brauz uſ Italiu, ka war Italijs kehninu apzeemoht. Ta ſatſchana hahm ir norunata Mailandes pilſehtā. Saprohtams, ka ſchahda apzeemoſchana

nau wiſ tika weefs brauſchana, bet grib ſtipriahit to ſaiti ſtarb Wahzu un Italeſchu tautu un apſeezinah, ka wiſa waldischana eet weenus zelus. Wahzu keſaram brauz ari Bismarks un Moltke lihds. Pirmodeen vulkſten 4. tee tika Mailandē ſagaiditi.

Austrīja Bułowinas ſeme 4. Oktobet ſwinejo 100 gadu ſwehtku, kamehr peeder vee Austrījas. Schai deenai par paſtahwig, dahrku peemini eezebla Tſchernowiz pilſehtā uniwersiteti.

Ka Frantschi wehl armeenu ruhſt uſ Wahzemi to paſraha ari ſchis maſſ notikuminsch. Kahds plehſchian fabrikonts no Wahzemes ſchinis deenās aiffuhtijis uſ Parī ſee kahda kaufmana daschās no ſawahm armonikahm; wiſch bij tafs eepakajis eekſch wezahm wahzu awiſchu ſapahm, ſtarb kurahm gadijahs tahuſ, kur bildeſ bij if beidsama Wahzu-Frantschi kara. Frantschi kaufmanis ar ſaweejēem to eraudſi-dams nechmis to par tibſchu kaitinaschauu, iſſwaidijis instru-mentes un wehl tagad lehrums, kaſ loi to ſkahdi zeefch.

Englantē, Darlingtonas pilſehtā 27. September bij ſweht-ku deena, kaſ ir gān wiſai paſauſei wairak eewehrojama, nek à ſimts zitas peeminas deenas, kō ſwin. Preelſch 50 gadeem (27. September 1825. g.) pirmee dſelszela rati brauz ſtarb Darlingtonu un Stoktonu. Leele kaufchu pulks toreis bij ſa-pulzejees, redſeht to brihnumu, kō tagad fatr ſehens jau paſiſt. Ut ſeelahm gruhtibahm pirmee miedereem bij jozih-nahs, dabuſa ari deelſan apſmeſchanu zeest. Toreis gan to neweens prahṭa nenehma, ka ta buh ſeitke, kaſ wiſai paſauſei ar laiku doh ſawadu iſſkatu. Waldischana tifmas peſtahweja ſcho leetu, ka pirmajam dſelszelam bij leels ſlikums jamet ap weenu mescha ſuhri, jo tas dſimkungs (Aleweland herzogs) nelahwa ſhniſai zaui eet, atſauldamees, ka wiſa jaſts pa ſapfu alahm tapſchoht pohtita. ſwehtku deenā atklahja ari peeminas ſtabu preelſch pirma dſelszela buhwetaja Pease. Bij ari redſama pati pirma maſchine, ihſti wezas mohdes mahte.

Turku Sultans gribedams ſawus nemeerneeku pawalſt-neekus peemeerinahit ir 2. Oktobet iſlaidis maniſtu, kurā iſſludina, ka weena leela nodohſchanu naſta tohp kaudihm at-nemta, ka dauds gadu parahdi tohp iſdeshiſti, ka buh ſoprobjam gahdahs par ſawadu kahrtibu un tafniſbu pee nodohſchanu eedſhſchanas; ari par to grib ſahlt gahdah, ka runas wihi ſi lauſchu wiſus ſawus balſus war pazelt un waldischana ſee ſtohahm ſuhri, ka ſpebj wiſadi par lauſchu ſablahſchanu gahdah. Schis maniſtu nu gan buhlu ſeigama at-bilda uſ ſahm agrakahm ſuhdibahm, un kad nu wehl leelwal-ſtis ſtarpodamahs to apgalwotu. ka wiſi ſas tiks ari iſpil-dihts, tad gan nemeerneekem ſchim brihſcham ar to buh ſadohdahs meerā. — ſtarb nemeerneeku wadoneem tohp kā iſ-ſchih ſuhdihigs peeminehts weens preesteris Barko, kaſ ar ſawu pulku ir apmetees tai apgabala ſtarb Montenegroſ un Serbijs rohbeschahm un tur pa ſalnoju lobſchadams aiflohgā Turkeem zelu. Barko's pulks eſoht pee 4000 kara wihi ſpehjigſ. — Sultans ir atkal ſawu kara ministeri atlaidis un zitu eezeblis; maina weenadi ween, it kā teem ta waina buhlu, ka nemeers netohp iſſeigts.

Turku Sultanam, kam jau tā nau pahlueku tafs naudas ir no walſtibankas Konstantinopole iſaemts kahds milions naudas; wainigi eſoht paſchi ſekreteeri, tee pamoſitum ſelta-naudas maifus ir ar ſudraba naudu peebehrufchi un dauds naudas papihrus pawifam aifwahluſchi; paſhris wainigo ſtrih-

weru esohf fanemti zeeti, un ari neseedfotees to darijuschi, bet fakohf, ka par sageem lai winus nefauz, tee tik esohf naudu isnehmušchi, bet newis saguschi.

Turkös wehl arweenu kaujahs us preefschu. Starpineekli nekpebj neko libdseht, jo nemeerneeku wadoni tik tad grib nahkt us farunahm, kad Turki ar karoschanu us kahdu laizinu apstahj; to aksal Turki negrib dariht.

Par Herzegowineeschu behdahm ari Kreewu semē arweenu wairak lauschu firdis eefslit un schur tur fastahdahs komitejas, kas preefsch wineem lafa dahwanas. Tagad nu Belgrades wiſebiskaps ir islaidis grahmatu, kurā Kreewu tizibas beedrus un radu tautas uswedina us apschehloschanhs darbeem pret Turku apspeeſiem Herzegowineeschem. Schi grahmata ſtan ta: Gan buhſeet jau dſirdejuschi to fmagu waideſchanu un tahs fahyju balsis no Serbeſcheem Boſnija un Herzegowinā, tahs behdu balsis no teem nabadsineem, kas nu jau 500 gadus sem Turku fmaga juhga fmohk. Kad kriſtigi afins leezineeki zitreib paganu waiſafchanas zeeta, ta ſchi firdiga tauta zeesch mohkas, kahdas ween spehj besdeewigu Turku swehru firdis iſgudroht, grībedamas Serbeſchu tautu iſdeldeht. „Aweleet.“ Juhs kreewu brahli, ka Jums atgahdinam Tataru-Mongolu waldibas laikus; Juhs to nezeetat un iſglahbatees no dauds breesmahm un behdahm, kahdas tagad Rajai Herzegowinā jazeeſch, kur teem jabehg iſ tehwijas un mahju weetinas un ta fawa dſihwiba jaglahbj. Kaudas strahpes un nodohſchanas ir winus pehdigā nabadsibā eegrub uſchias. Slepawibas, zeetumi un lehdes ſemes alu zeetumōs, kur ajs tſchuhf-fahm mudsch; plehſonu fahribas, kas feewas, mahtes un meitas peesmeij; newainigu behrninu apkaufchanas, kas fw. kriſtibu gahnoht tohp ar wahroſchu uhdeni aplaiftiti — wiſi ſhee waras darbi noteek wiſas gaismotas Ciropas preefschā. Ak behdas! 19. gadu ſimteni tohp zilweki us meeeteem uſdurti, dſihwi us reſtehm ſeeti un ugusi zepti. Deewi ir leezineeks, ka Turki to wiſu dara pret nabaga kriſtigeem. Aukſtam akmium am buhtu jabrehz ſchihs muhſu brahlu mohkas redſoht. Ak zik dauds zeesch ſhee nabadsini, kas fawa iſmischonā cerohſchus ſagrahbuschi, ka waretu ſawu zilwelu teſiblu fargah. Tuhtſtoſchi kailu, bada iſmiruſchu ſeewu, behru un uſpehziſtu ſirmgalwju behgdomi mekle pee mums valihgu un paglahbinu Serbijā, Montenegro un Austriju preefschā. Bes paſpahnes tee ſtaiga apkahrt; ſeema tuwojahs ar ſalu un badu, un tomehr nau ne maiſes, ne naudas, ſinti mirſt uſtehwijas kara laukeem un tuhtſtoſchi ſewainotu waid pehz ahrſtes paſihdibas. Juhs radu brahli un mahſas, kas Juhs tik laimigi eſeet, baudiht ſwabadihu, ſadſirdeet to nabadsini ſauſchanu, kas iſ tahs paſchas tautibas un tizibas brahleem us Juhsu firdihm runa. Kreewu brahli, Juhs nahkſeet valihgā teem nabaga brahleem, kurus wiſa paſaule pomet ne-avgahdatus. Peemineet ta Peſtitaja wahrdus (Mat. 25, 50.): „Ko Juhs weenam no ſchein maneem wiſmasakeem brahleem darijuschi, to juhs efat man darijuschi.“

Serbijs metropolis Michail.

Belgradā, 14. September 1875.

No Bruhſchu flaweta generała Moltke nostahſta ſcho johku gadijumu. Nejen wiſch libdſi ar Wahnu leisaru bij Roſtkač pilſehtā; winom bij dſihwoklis cerahdihiſ ūpaſchā namā. Pimo wakarū no keſara pils naſhdams Moltke weſchā pilſehtā apmulſa un newareja ſawu dſihwokli uſeet. Ko nu dariht? Wiſch ſateek kahdu Roſtkač birgeli un joutatam: „Waj newaret man pateikt, kur Moltkiſ dſihwo? Bir-

gelis nepaſihdams jautataju atbild: „O ja, to es Jums waru it ſlaidri pateikt, redſeet, tēpat tas trefchais namā, kur taſs waktobuhdinas pee durwihm, eita tik tur eekſchā.“ „Tā tā, es jau ari tā dohmaju.“ Moltke ſaziſa un bij preezigs, ka bij tā iſpalihdſejee un gahja ſawā namā. S.

No Australijas. Pehz libdſſchinigahm geografijs ſinaſhanahm bij tas augſtakais kalns us wiſas paſaules Aſiā Hiſimalajas kalnu ſtrehli ar wahrdū Ewerests, kurā angſtums iſnef 29.000 pehdas pahr juhras ſpeegeli, bet kā nupat ſino, tagad Australijā, us Jaun-Ginejas ſalas, eſohf uſeets wehl augſtak ſalna gals nekā Ewerests. Wiſch ſtahwoht mineſtas ſalas wiđū uſ ſalna angſtuma, kas aifſteepjabs libdſjuhmatei, kur Klufa juhra ar Indijas juhru ſateekahs un wiſa angſtums iſnef 32.786 pehdas jeb wairak nekā 9 werſtes. Schi nu wiſas paſaules augſtak ſalna wahrdū ir „Herkules“ un wiſa atradejs kapteins Lawſons ſino, ka wiſam un wiſa powadoneem us to kalnu fahyjoht jau tanī angſtumā pee 25.314 pehdahm aſinis ſprukusbas po naſihm un auſihm un teem elpu welkoht waijadſejis ar kampſchanu gaiſu raut eekſchā.

Škohloſajeem ſchijs jauns atradums buhſ ſapeeſhme ſawā geografijs.

No Schleſwigas. Witkeles muſchā pee Kapelnes meiſters Petersen iſdohmajis, ka wehju war iſleetaht eekſch laukſaimneezibas darischanahm. Us wiſa rijs junta ſtahw wehjaritens ar ſchaureem, druzjin muldas wiſe iſlohziteem, pehz patiſchanas ſtellejameem ſpahneem, kas ir toſiti no dſeſbleka, un no wehja puhtsi dſen riteui riſki, kuram ir kahdu 8 ſirgu ſpehks. Diwi wehja karogi greeſch un rikte wehja ritei, kas atkal klobnā greeſch kulfamu maſchini, ar ſratelklem un puzeſkleem; tāpat ari pehz waijadſibas ekſelu maſchini, kortupelu maſchini un dſiernus greeſch tas pats wehja ritens us junta muguras ſtahwedams. Buhtu gaulchi wehlejams, ka ir muhſu ſemkohpji us tahtu wiſi mahzitohs wehju iſleetaht un to peſpeſtu ſew par paſihgu pee gruhtakeem laukſaimneezibas darbeem, pee labibas kulfchanas, pee linu mihiſtſchanas un malschanas; wehſch neko nemakſa un wehja maſchines newar ari padaricht uguns ſkahdes ka damſmaſchines. Laba leeka buhtu, kad jes muhſu ſemkohpibas laikrakſti mums nestu tahtu wehritena nobildejumus un wiſa ſeetaſchanas aypaſtu. ON.

Jaunas grahmatas, us kurahm ſoſtajus daram uſmanigus:

1) Gritha Reutera apſaſhwuſchana no H. Lieenthal.

Wahnu ſlawena rokſteeka Reutera jobzigs nostahſtijums tohp ſchē Latweſcheem augſchgleeſchu walodā preefschā zelts.

2) Ŝeſchdeſmit aſtonas paſakas jeb fabulas. Iſta pehrle pehz walodas un eekſchliga ſatura.

### Wiſjaunaſahs ſinas.

Minchene. Bairijs ſandagam tapa preefschā liſta adreſe pee lehnina, kurā tautas weetueeki apſuhds ministeriju, ka ſchi ween eſohf wainiga ka Bairijs newarohb peh meera tilt. tamdehli lehninam tagadeja ministerija eſohf ja-atlaich. Ar 79 pret 76 baſhehm ſchi adreſe no landaga tapa peenemta. Schee 79 peeder wiſi vahwestneeku partijai, kurai tagadeja ministerija ne-atlaui pehz patiſchanas pret walſtſlabumu un likumeen dariht. Ko lehninſch us ſchō adreſi atbildihs, woi ſawus ministerus no amata atzels, jeb woi landaga runas wihrus par tahtu ſawu maſ peeklahiſgi adreſi atlaidihs uſ mahjahn, wehl

nau finamis, bet wifa Ģiropa gaidin gaid, kas nu tur isnahs un wai pahwestneela partisai teesham isdohses wiršrohku patureht. Ta ir fwariga leeta ari preeksch Wahzijas walstorahta sapulzeſchanas, kas 27. (15.) Oktobter Berline ſahlſees.

**Herzogowina.** 2000 dumpineeli pee Grapa no Turkeem ſakauti, 160 teem kritischi, ziti padewuschees waj aibehguschi us Montenegrū. R. S-z.

Kurſiſchu jaunais ſkohlaſ namā tika 21. September pebz pabeigtaſ baſnizas eefwehtihts. Lauschu bij lohti leels pulks fanahzis, ta ka deewakalpoſchana bij ahrā jatura. Pebz no-dseedatas dſeefmas „Teizi to Kungu“ Kurſiſchu dſeedataju kohriſ dſeedaja uſ balsim „Jehowa“, tad draudſes zeen. mahzi-tajſ tureja ſtaiflu runu uſ ſapulzeſteem un rahiđija, ka tas Kehnina Dahwida ſlawas upuriſ ari te no wina mihiſlas draudſes, kas te ſiaw ſawā jauna ſkohlaſ nama preelſchā, pažlojahs uſ debefihm. Ar ſirdis aifgrahbdameem wahrdeem wiſch peemineja wiſas tahs darba gruhtibaſ, kas nu ir pahwretas, ta ka ſirdis un aqis war ſaldi preezatees par to krahſchau darba gabalu, ko Deewō dewis Kurſiſchneeleem teizami lihds galain iſwest; wiſch norahdija uſ to ſeelu ſmehtibu, ſahda nu draudſei no ſchi nama warehs atleht. Dſeedaja atkal jaufas dſeefmas Kurſiſchu un Wez-Schwahrdes kohri. Tad nu zene, mahzi-tajſ gahja leelajā ſkohlaſ ſahlē augſtahſchā un no turenes ſwehtiſja to jauno namu ta ſwehti trihſweeniga Deewa wahrdā par kriſtigu ſkohlaſ namu. Pebz pabeigtaſ deewakalpoſchanaſ bij gohdamaltite ſkohlaſnamā. Par ſcho ſtatio, wa-renu, diwtahſchigu ehku, eſam jau ſenak minejuſchi un waram gan ſazibt, ka ir ihſia leyna ehku; ka nauda tur nau taupita, to ſapratiſteet, kaf ſaku, ka ta weena leela ſchilte un ehrigliſ uſ nama durwiſh mafka 160 rubli; ir ari wiſas ſkohlu wai-jadniſbas, leelas un masas tik ſmalki eevehrotas, ka reti Kurſemē wehl tahuwarenu ſkohlaſ namu uſees. Nama buhwmeifters ir Birkman k. Saldus. O.

### Latv. ſemk. ſap. pr.

(Stat. Latv. Nr. 40.)

**Presidents:** Grahmatneek teht! juhſu wehleſchanahs ir peeriemiga un tahda wiſpahriga ſinashona ſemkohpjeem lohti waijadſiga, lai tohs pasargatu no ſchaubischanahs, un muhſu pecklahjums un mehkiſ ir teem wiſas leetās rahiđht to gaſmas zetu, loi neweens pa tumſibu nemaldahs, kaf tik ween grib ſtaifht muhſu padohmeem. Ari mani jau dauds lubguſchi par ſemkohpibas grahmatahm nolikt wiſpahrigu kritiku, tadeht juhſu wehleſchanai no manas puſes nekas nestahw preti. Jeenijami bedri un weesi! Juhs patlaban eſeit dſre-dejuſchi Grahmatneek tehwa wehleſchanohs un manu perkischanu, tadeht ſakeet no ſawas puſes, wajta ari nebuhtu juhſu wiſpahriga gribeschana. Grahmatneek tehwam, kura krahſchau istabā mehs togad eſam ſapulzejuſchees, dariht to labpatiſchanu, uſ wina wehleſchanohs wiſeem ſemkohpjeem par labu aiklaht kahdu ihſu pahreflau par muhſu tagadejahm ſemkohpi-bas grahmatahm?

Wiſa ſapulze ſtahwu pazeldamees ka weenā mutē atbild: Mehs gribam! Lai noteek Grahmatneek tehwa wehleſchanahs! Eſeet juhs tik labi, rezefereejet ſemkohpibas grahmatas preeksch muhſu auñbm!

**Presidents:** Labi! bet ſakeet kahdas ſemkohpibas grahmatas jums pasibſtamag?

Dauds balsis ir ſapulzes: „Auson Chneſts.“ „Ka Paleijas Jahnis ſawu buhſchanu kohpis.“ „Padohma dewejs ſemes kohpjeem.“ „Baltijas ſemkohvejs un wina amats.“

**Presidents:** Tahs ir pawisam tſhetras; nu tad ſtaufatees wiſu kriſlu: I. Auson Chneſts, ko nelaikis Sehrypils pahwreſt Stenders ir wahziskas walodas pahrtulkojis, kas 1807. gadā Želgawā pee Steffenhagen k. drukahs un turpat wehl dabujoms, nau nekahda ſemkohpibas grahmata. Tomehr to kahram ſemkohpim wehleſtu dabuht laſiht, lai gan wina pee 62 gadeem dſihwodama jau atſneeguſi ſirmgalwja wezumu; jo tani ſaprohtomā walodā un ſarunaschanas wiſe ir rahiđhts, ka kahds jauneklis pahwreſt wiſas ſawas breeſmigas pahrbau-dſchanas un kahrdinaschanas un tohp pats ſew par ſlawenu fungu. Katra weetina ir breeſmigi jaufa, bet it ihpaſchi ta, kur ſemneeka jauneklis eet mekleht brihwibu un brihwibu mekle-dams uſ zela atrohd maſu behrniu, no ta wairs newar tapt walā un tadeht, ka tas par nabadsina dſihwibu apſcheljojees, tohp eelikts zeetumā, bet aſkal iſlaists un gohdahts.

**II. Ka Paleijas Jahnis ſawu buhſchanu kohpis,** ir ta pirma latviſka ſemkohpibas grahmata. Ta jau 31 gadu weza, ir ſarakſtita no Brasche k., Nihzes un Bahrtes mahzitaja un drukata Želgawā pee Steffenhagen un dehla. Ka rahiđahs, tad ta pirma ſemkohpibas grahmata no ſemkohpjeem ar leelu preeku un pateizibu nau ſanemta; jo par 31 gadeem ta wehl nau peedſiwojuſi oħtru druku. Pati grahmata gan pee tam nebuhs wainiga, bet warbuht winas mafka; jo Latvji lihds ſchim labprah ſepirkta taħħas grahmatas, kas mafkajawairak ka 20 kapeikas. Paleijas Jahnis ir bagatiga grahmata, kas ſarunaschanas wiſe, kahram ſaprohtomā walodā, uſ 340 ſapu-puſehm, eekſch 60 nodaliſchanahm un 13 nobildejumeem, ſemkohpjeem paſneeds taħs dauds un daschadas mahzibas, kas pee lauksaimneezibas un mahju buhſchanas waijadſigas ſinaht un ſapraſt. Lihds ar teem padohmeem ari Jahnis dſihwibas gahjums ir atklahſtihts, kas ſewiſchi eewehrojams. Rakſtnekkam it ihpaſchi tas ruhpejjs, lai ikweenam wina grahmata buhtu ſaprohtama, tadeht wiſch taħħus wahrdus, kas laikam wiſeem nebuhtu ſaprohtami un paſiħtami, grahmatas preekschā it ihpaſchi iſſkaidrojies. Taħħez man pret rakſtneela ru-naschanas un rakſtneela wiſi nau neko preti runaht un es wiſu wiſzaur par labu atrohdū. Paleijas Jahnis ir zitu ſemkohpibas grahmatu teħws un preekschgahjejs, kas uſ ſemkohpibas rakſtu lauka pleħsumus pleħſis un zilas aris un preeksch kuras zitohm jaunakahm ſemkohpibas grahmatahm ja-paſemojahs ar gohda zeenischanu, un lai gan Paleijas Jahnis nau neſis dſilas kehmiskas gudribas, bet tikai ſemkohpibā un lauschu ſadſiħwē derigus populerigus padohmus, tad tudeht ſchi grahmata ir wiſai teizama un kahram, bet it ihpaſchi aug-ſti neſkoħlotom ſemkohpim lohti deriga.

**III. Padohma dewejs ſemes kohpjeem,** jeb ſelta graudi ſiids miheem orajem, ko ſarakſtijis Leppewitsch k., kas drukata Leepajā 1852. gadā un turpat dabunama pee grahmata pahrdeweja Dohnberg k., ir oħtra ſemkohpibas grahmata. Schis Padohma dewejs, kas aſtonuſ gadus wehlak peedſimis neka wina preekschgahjejs. Paleijas Jahnis, un kas nu jau atſneefs ſawu jaunekla wezumu, 23 godus, ir rakſtnekkam ſtaħ-ſtidi mihiſdomā runaschanas wiſe un nef uſ 303 ſapu-puſehm un eekſch diwpadſmit nodalohm 435 padohmus jeb ta noſauktuſ ſelta graudus. Wiſpahrigi nemoht grahmata ir laba un deriga; jo nef gan dauds labas mahzibas kahram ſaprohtomā walodā, bet kahru leetu tuwaki un gruntigaki apſla-toht, jaſaka, ta waretu buht gan labaka. Walodā un otografijsa ir pateefi lohti mas wainas; no taħm tadeht tik kahdas pahri proħwes peewediſchu: Rakſtneeks rakſta: „Linus ekkeleht un





